

# ARCHITECTUS

## Nr 1(37) 2014

kwartalnik



### Spis rzeczy

Rada Naukowa	
Zbigniew Bać (Polska)	
Michail Balzanikov (Rosja)	
Joaquim Braizinha (Portugalia)	
Kateřina Charvátová (Czechy)	
Jerzy Charytonowicz (Polska)	
Małgorzata Chorowska (Polska)	
Hugo Dworzak (Liechtenstein)	
Nathalie Guillaumin-Pradignac (Francja)	
Tore I.B. Haugen (Norwegia)	
Ada Kwiatkowska (Polska)	
Bo Larsson (Szwecja)	
Tomasz Ossowicz (Polska)	
Vladimír Šlapeta (Czechy)	
Elżbieta Trocka-Leszczyńska (Polska)	
Redaktor naczelny	
Ewa Łužyniecka	
Sekretarz	
Ewa Cisek	
Projekt okładki	
Artur Błaszczyk	
Adres redakcji	
Wydział Architektury	
Politechniki Wrocławskiej	
ul. Bolesława Prusa 53/55	
50-317 Wrocław	
www.architectus.arch.pwr.wroc.pl	
e-mail: architectus@pwr.edu.pl	
Ann Evans, <i>Początki opactwa Notre-Dame de Grosbot</i> . . . . .	3
Hanna Kozaczewska-Golasz, <i>Opole – katedra pw. Znalezienia Krzyża Świętego</i> . . . . .	9
Aleksander Serafin, <i>Architektura wobec sztuki abstrakcyjnej XX wieku</i> . . . . .	19
Agnieszka Lisowska, <i>Budynek Reformowanego Gimnazjum Realnego w Miliczu</i> . . . . .	29
Ewa Święcka, <i>Pojęcie autentyzmu i malarstwo ścienne</i> . . . . .	41
Jerzy Olek, <i>Zobaczyć idealne, czyli bezkresy kresek</i> . . . . .	49
Bogusław Wowrzeczka, <i>Agropolis. Część I. Nowa Atlantyda</i> . . . . .	67
Barbara Misztal, <i>Oszacowanie efektywnej sztywności i modułu sprężystości różnych gatunków drewna na podstawie pomiarów drgań swobodnych</i> . . . . .	81
<b>Sprawozdania</b>	
Joanna Jabłońska, Dominik Rozwadowski, <i>Architektura, ochrona zabytków, urbanistyka. Problematyka w kierunkowym języku angielskim</i> . . . . .	89

# ARCHITECTUS

No. 1(37)

2014

quarterly



## Contents

<b>Editorial Counsel</b>
Zbigniew Bać (Poland)
Mikhail Balzanikov (Russia)
Joaquim Braizinha (Portugal)
Kateřina Charvátová (Czech Republic)
Jerzy Charytonowicz (Poland)
Małgorzata Chorowska (Poland)
Hugo Dworzak (Liechtenstein)
Nathalie Guillaumin-Pradignac (France)
Tore I.B. Haugen (Norway)
Ada Kwiatkowska (Poland)
Bo Larsson (Sweden)
Tomasz Ossowicz (Poland)
Vladimír Šlapeta (Czech Republic)
Elżbieta Trocka-Leszczyńska (Poland)
<b>Editor-in-Chief</b>
Ewa Łużyńska
<b>Secretary</b>
Ewa Cisek
<b>Cover designer</b>
Artur Błaszczyk
<b>Editorial Office Address</b>
Wydział Architektury
Politechniki Wrocławskiej
ul. Bolesława Prusa 53/55
50-317 Wrocław
www.architectus.arch.pwr.wroc.pl
e-mail: architectus@pwr.edu.pl

Ann Evans, <i>The origins of the Abbey of Notre-Dame de Grosbot</i> .....	3
Hanna Kozaczewska-Golasz, <i>Opole – the Cathedral of Finding of the Holy Cross</i> .....	9
Aleksander Serafin, <i>Architecture towards the abstract art of the 20<sup>th</sup> century</i> .....	19
Agnieszka Lisowska, <i>Reformed Real Gymnasium building in Milicz</i> .....	29
Ewa Święcka, <i>The notion of authenticity and wall painting</i> .....	41
Jerzy Olek, <i>To see the ideal, or infinities of lines</i> .....	49
Bogusław Wowrzeczka, <i>Agropolis. Part I. New Atlantis</i> .....	67
Barbara Misztal, <i>The calculation of effective stiffness and elasticity modulus of different types of wood on the basis of measurements of free vibrations</i> .....	81

## Reports

Joanna Jabłońska, Dominik Rozwadowski, <i>Specialized use of English in architecture, heritage protection and urban planning</i> .....	89
--	----